

SUPRA®

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DVD-проигрыватели серии: **DVS-504XKII/DVS-505XKII**



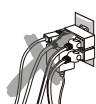
- > Поддержка стандарта DivX
- > Многоканальный аналоговый 5.1 аудиовыход
- > Чтение дисков любой зоны (мультирегион)
- > Русифицированное экранное меню, упрощающее работу пользователя
- > Функция Караоке



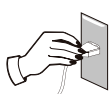
СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|-----------------------------------|----|
| Меры предосторожности | 3 |
| Подсоединения | 7 |
| Пульт ДУ | 8 |
| Основные операции | 11 |
| Воспроизведение MP3 дисков | 17 |
| Воспроизведение файлов JPEG | 17 |
| Функция "Карaoke" | 18 |
| Настройки проигрывателя | 19 |
| Устранение неисправностей | 25 |
| Технические характеристики | 26 |

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Не используйте одну и ту же розетку для питания нескольких электрических приборов.



Отключайте проигрыватель от источника питания в случае его длительного не использования.



Сетевой шнур необходимо размещать таким образом, чтобы на него не оказывалось чрезмерного давления, например, размещением сверху тяжелых предметов. Особое внимание следует уделять состоянию проводов в местах подсоединения к штепсельной вилке, а также выходу из корпуса проигрывателя.



Никогда не открывайте корпус проигрывателя и не осуществляйте его ремонт самостоятельно. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам сервисных центров.



Данный аппарат работает только от источника питания с напряжением, указанным на наклейке задней панели.



Не эксплуатируйте проигрыватель вблизи источников воды, в душевых кабинах, ваннах, у кухонных моек; не устанавливайте прибор на влажную поверхность, вблизи бассейна и т.п. С целью снижения риска возгорания изделия или поражения электрическим током запрещается оставлять проигрыватель под дождем или в помещении с высокой степенью влажности.

Вентиляция

Отверстия и щели в корпусе проигрывателя предназначены для его защиты от перегрева и обеспечения надежной работы изделия. Не допустимо закрывать эти отверстия или загромождать их посторонними предметами. Нельзя устанавливать проигрыватель на кровать, диван или другие мягкие поверхности. Не устанавливайте аппарат в ниши, например, на книжную полку или закрытую стойку для бытовой аппаратуры, если вентиляция в них явно недостаточна.

Источники тепла

Аппарат должен быть размещен в стороне от источников тепла, таких как радиаторы, печи и другие изделия, выделяющие большое количество тепла.

Чистка DVD проигрывателя

Перед началом чистки отключите

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

проигрыватель от питающей сети, вынув штепсельную вилку из розетки. Не применяйте жидкие, аэрозольные чистящие средства, а также растворитель и бензин. Используйте слегка влажную ткань для чистки поверхности проигрывателя.

Защита от атмосферного электричества

Для дополнительной защиты изделия во время грозы, шторма необходимо отключить проигрыватель от питающей сети, вынув штепсельную вилку из розетки. Данная мера предохранит изделие от перегрузок в питающей сети и снизит вероятность прямого попадания молнии.

Попадание посторонних предметов и жидкости внутрь проигрывателя

Избегайте попадания посторонних предметов через отверстия в корпусе изделия, так как это может вызвать короткое замыкание между деталями изделия, находящимися под опасным напряжением, и привести к возгоранию или поражению электротоком. Никогда не проливайте какие-либо жидкости на проигрыватель.

Дополнительные устройства

Не подключайте к проигрывателю дополнительные устройства, которые не указаны в данной инструкции.

Размещение изделия

Не ставьте проигрыватель на неустойчивую стойку, треногу, консоль или стол. Изделие может упасть и поранить ребенка и взрослого человека, при этом в самом изделии могут возникнуть серьезные поломки.

Тяжелые предметы

Не ставьте на верхнюю крышку проигрывателя тяжелые предметы и не наступайте на нее. Тяжелый предмет может упасть, поранив находящихся поблизости людей, повредив при этом само изделие.

Подключение

Во время подключения к проигрывателю другого оборудованию необходимо отключить изделие, а также подключаемое оборудование от питающей сети.

Игнорирование данной инструкции может привести к поражению электрическим током, нанесению повреждений оборудованию и DVD, нанесению серьезного ущерба здоровью. Перед подключением дополнительного оборудования внимательно прочитайте руководство по эксплуатации этого оборудования и следуйте его указаниям.

Лазерное излучение

Никогда не пытайтесь увидеть луч лазера через щель закрывающегося лотка DVD-привода или вентиляционные отверстия. Это может нанести вред зрению. Во избежание

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

прямого воздействия лазерного луча на организм не пытайтесь вскрывать корпус проигрывателя. Никогда не смотрите на лазерный луч.

Диск

Не устанавливайте в проигрыватель поврежденные, деформированные или отремонтированные диски. Они легко ломаются и могут при этом вызвать серьезные повреждения лица и рук человека, а также поломку самого изделия.

Поломки, требующие вмешательства специалиста

Отключите проигрыватель от питающей сети и обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту в следующих случаях:

- в случае повреждения сетевого шнура или штепсельного разъема;
- в случае попадания воды на проигрыватель или попадания посторонних предметов внутрь него;
- если проигрыватель попал под дождь или струю воды;
- если в работе изделия наблюдаются сбои, даже при строгом соблюдении владельцем указаний по его эксплуатации. Используйте только те органы управления, которые указаны в "Инструкции по эксплуатации", так как попытки самостоятель-

но отрегулировать проигрыватель с помощью других средств могут вывести прибор из строя и повлечь необходимость сложного ремонта силами квалифицированного персонала для восстановления нормальной работы изделия;

- если проигрыватель упал или был поврежден иным способом;
- если проигрыватель дымится.

Обслуживание

Не предпринимайте попыток самостоятельно отремонтировать проигрыватель в случае его поломки, не снимайте элементы корпуса, так как это может повлечь удар электрическим током. Предоставьте возможность для ремонта квалифицированному персоналу сервисного центра.

Обращение с проигрывателем

1. Не распыляйте рядом с проигрывателем летучие жидкости, например, спреи или аэрозоли.
2. Верхняя и задняя панели проигрывателя могут нагреваться во время продолжительной работы проигрывателя. Это не является неисправностью.
3. Если проигрыватель не эксплуатируется какое-то время, отключите его от электросети.
4. Если вы не эксплуатируете про-

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

игрыватель долгое время, в его работе могут случаться сбои. Во избежание этого включайте проигрыватель время от времени.

Внимание: не производите чистку линз самостоятельно, обращайтесь к квалифицированному персоналу сервисных центров.

Данный проигрыватель воспроизводит следующие диски:

DVD/SVCD/VCD/CD/CD-R/MP3

Обращение с дисками

- Не касайтесь рабочей поверхности диска.
- Не используйте диски с надписями на рабочей поверхности.
- Не используйте диски с этикет-

ками или наклейками на рабочей поверхности.

Очистка дисков

Для очистки поверхности диска используйте сухую мягкую ткань. При сильном загрязнении используйте мягкую влажную ткань. Никогда не используйте такие растворители, как бензин, ацетон или обычные чистящие средства, так как они могут повредить поверхность диска.

Не храните диски в следующих местах:

1. В местах попадания прямых солнечных лучей
2. В загрязненных, запыленных местах, местах с высокой влажностью

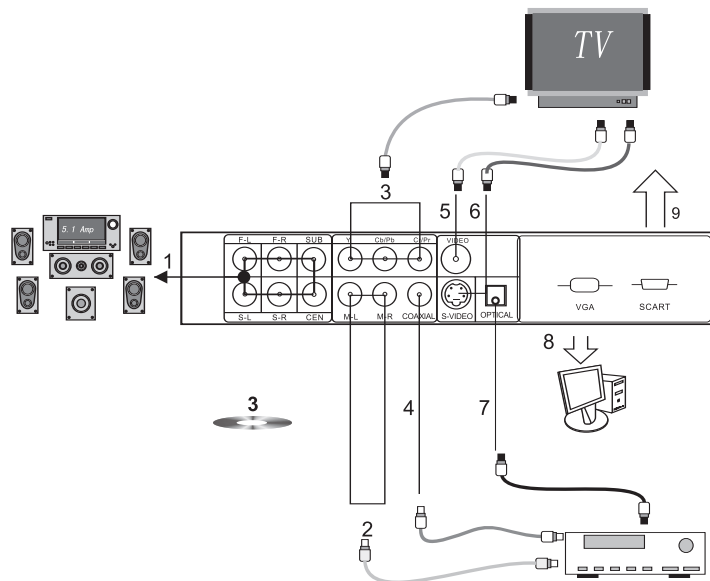
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения исключительно легальных записей, произведенных установленными способами на стандартные оптические носители информации.

Некоторые записи (диски) могут не воспроизводиться на данном устройстве. Это может быть связано с некорректным протоколом или способом записи, а также с качеством носителя.

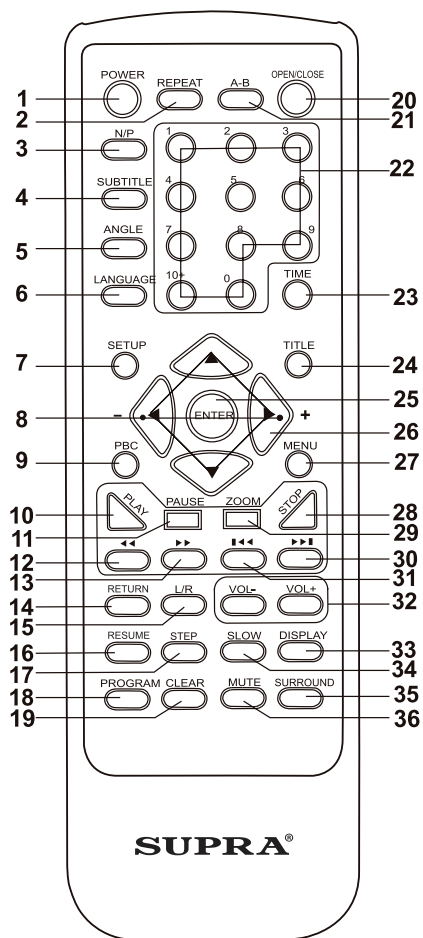
Например: сессия записи не была закрыта, или диск имеет структуру отличную от CDFS, или оптические характеристики отличные от стандартных.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ



1. **Подсоединение к 5.1 каналному усилителю**
Соедините фронтальные правый (FR) и левый (FL) выходы, тыловые правый (SR) и левый (SL) выходы, выход центрального динамика (CEN) и сабвуферный выход (SUB) с соответствующими входами 5.1 каналного усилителя или комплекта активной акустики.
2. **Двухканальный аудиовыход (стерео)**
3. Если на вашем телевизоре имеются компонентные видеовыходы, рекомендуется использовать видео кабель с компонентными видео-соединениями (Y, Cb, Cr) для получения наиболее качественного изображения с проигрывателя.
4. **Коаксиальный выход**
5. Соедините видео выход проигрывателя с видео входом телевизора при помощи видео кабеля.
6. Если на вашем телевизоре имеется вход S-Video, подсоедините проигрыватель при помощи кабеля S-Video
7. **Оптический выход**
8. Соедините проигрыватель с компьютером при помощи VGA выхода проигрывателя.
9. Если на вашем телевизоре имеется вход SCART, подсоедините проигрыватель при помощи кабеля SCART

ПУЛЬТ ДУ



ПУЛЬТ ДУ

1. Кнопка включения / выключения проигрывателя
2. Кнопка повторного воспроизведения
3. Кнопка выбора системы цветности
4. Кнопка выбора языка субтитров
5. Кнопка изменения ракурса изображения
6. Кнопка выбора языка звукового сопровождения
7. Кнопка вывода на экран меню настроек проигрывателя
8. Кнопки регулировки тона звучания
9. Кнопка управления воспроизведением
10. Кнопка начала воспроизведения
11. Кнопка приостановки воспроизведения
12. Кнопка ускоренного воспроизведения назад
13. Кнопка ускоренного воспроизведения вперед
14. Кнопка RETURN
15. Кнопка выбора между левым/правым каналом или стерео режимом
16. Кнопка возобновления воспроизведения
17. Кнопка покадрового воспроизведения
18. Кнопка программирования воспроизведения
19. Кнопка удаления неверно введенной цифры
20. Кнопка открытия/закрытия лотка для загрузки дисков
21. Кнопка повтора выбранного участка
22. Кнопки с цифрами
23. Кнопка задания времени начала воспроизведения
24. Кнопка вывода на экран меню Названий диска
25. Кнопка подтверждения выбранной функции/режима/Главы
26. Кнопки перемещения по системе меню
27. Кнопка вывода на экран меню DVD диска
28. Кнопка остановки воспроизведения
29. Кнопка изменения масштаба изображения
30. Кнопка перехода к последующему Названию/Главе/дорожке
31. Кнопка перехода к предыдущему Названию/Главе/дорожке
32. Кнопки регулировки уровня громкости
33. Кнопка вывода на дисплей информации о диске
34. Кнопка замедленного воспроизведения
35. Кнопка выбора режима Surround/EQ
36. Кнопка выключения звука

ПУЛЬТ ДУ

Установка элементов питания

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Вставьте два элемента питания типа AAA. Убедитесь, что полярность батареек соответствует схеме полярности внутри отсека.
3. Установите на свое место крышку батарейного отсека.

Примечание:

- Неправильное использование элементов питания может вызвать вытекание электролита и коррозию пульта ДУ.
- Избегайте неправильной установки элементов питания относительно схемы полярности.
- Если пульт ДУ не используется продолжительное время, удалите из него элементы питания во избежание вытекания электролита.
- Если пульт ДУ не работает надлежащим образом, замените оба элемента питания на новые.
- Если произошло вытекание электролита, осторожно удалите элементы питания из батарейного отсека, затем установите новые.

При использовании пульта ДУ направьте его в сторону датчика ДУ. Пульт ДУ устойчиво работает в зоне прямой видимости на расстоянии до 7 метров от проигрывателя и отклонении луча до 30° в сторону от оси.

Примечание:

- Не роняйте и не встряхивайте пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт ДУ рядом с источниками тепла и в местах с высокой влажностью.
- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на ИК датчик на передней панели проигрывателя.
- Своевременно заменяйте элементы питания. Не заряжайте, не нагревайте и не вскрывайте элементы питания. Не устанавливайте одновременно старые и новые элементы питания.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

1. Включите телевизор. Выберите и установите режим входа телевизора AV.
2. Нажмите кнопку POWER для включения проигрывателя.
3. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE, лоток для загрузки дисков выдвинется. Установите в него диск этикеткой вверх. Нажмите кнопку OPEN/CLOSE для закрытия лотка.
4. Проигрыватель определит формат диска и автоматически начнет воспроизведение. Если на экране появится меню, при помощи кнопок ▲ ▼ выберите Название/Главу/дорожку для воспроизведения и нажмите кнопку ENTER. Вы можете напрямую выбрать отрывок для воспроизведения, непосредственно нажав кнопку с цифрой, соответствующую номеру отрывка.
5. Для кратковременной остановки воспроизведения нажмите кнопку PAUSE.
6. При длительном перерыве воспроизведения дисков нажмите кнопку STOP и отключите питание. Следует учитывать, что при длительной остановке воспроизведения дисков проигрыватель переходит в ждущий режим и активация его работы может осуществляться перезагрузкой диска. Рекомендуется отключать питание проигрывателя DVD кнопкой POWER при длительной остановке воспроизведения.

ОПЕРАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

Кнопки с цифрами

Эти кнопки используются для непосредственного выбора Названия/Главы/дорожки или песни караоке по номеру.

Если номер Названия/Главы/дорожки больше 10, сначала нажмите кнопку 10+, а затем кнопку со второй цифрой.

Задание времени воспроизведения

DVD диск

Нажмите кнопку TIME, на экран будет выведено меню. При помощи кнопок с цифрами и кнопок ►◄▲▼ введите номер Названия/Главы или желаемое время начала воспроизведения (часы, минуты, секунды). Например, если вы хотите начать воспроизведение с 35-й минуты и 5-й секунды, введите 00-35-05. Проигрыватель начнет воспроизведение с заданного времени или заданного Названия/Главы.

VCD диск (или не DVD диск)

Нажмите кнопку TIME (режим управления воспроизведением отключен - PBC OFF). Используя кнопки ▲ и ▼, выберите режим Song title/Whole disc/Song title time и нажмите кнопку ENTER. При помощи кнопок с цифрами введите желаемое время начала воспроизведения (минуты и секунды). Проигрыватель начнет воспроизведение с заданного времени.

Возобновление воспроизведения

После остановки воспроизведения кнопкой STOP, нажмите кнопку RESUME и проигрыватель начнет воспроизведение с места, на котором воспроизведение было остановлено. Если проигрыватель был выключен кнопкой POWER, кнопка RESUME неактивна.

Вывод на экран информации о DVD диске

Во время воспроизведения нажмите кнопку DISPLAY один раз, на экране появится следующая информация: текущее Название, текущая глава, прошедшее время воспроизведения. Нажмите кнопку DISPLAY второй раз, на экране появится дополнительная информация о звуковой дорожке, формате звука, субтитрах.

ОПЕРАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

Программирование воспроизведения

Данная функция позволяет установить любую последовательность воспроизведения Глав/дорожек на диске при воспроизведении дисков CD и DVD.

Нажмите кнопку PROGRAM (воспроизведение должно быть остановлено, функция PBC отключена). На экране появится следующее окно:

Программа:

P 00 : 00

.....

P 00 : 00

Введите желаемый номер Глав/дорожки, используя кнопки с цифрами и курсоры ▲ ▼.

Например, если вы хотите посмотреть Главы 5, 3 и 6. Введите номера 5 в первую строку, 3 во вторую строку, 6 в третью строку и так далее.

Для начала запрограммированного воспроизведения нажмите кнопку ENTER.

Кнопка CLEAR

Используйте кнопку CLEAR для удаления неверно введенной цифры или аннулирования программы.

Повторное воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT для активации режима повторного воспроизведения.

DVD диск

Нажмите кнопку REPEAT один

раз для повторного воспроизведения Главы.

Нажмите кнопку REPEAT второй раз для повторного воспроизведения Названия.

Нажмите кнопку REPEAT третий раз для повторного воспроизведения всего диска.

Нажмите кнопку REPEAT четвертый раз для отмены режима повторного воспроизведения.

Другие диски

Нажмите кнопку REPEAT один раз для повторного воспроизведения дорожки.

Нажмите кнопку REPEAT второй раз для повторного воспроизведения всего диска.

Нажмите кнопку REPEAT третий раз для отмены режима повторного воспроизведения.

Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения DVD диска нажмите кнопку SLOW для активации функции замедленного воспроизведения. Вы можете выбрать режим замедленное воспроизведение вперед или назад. Существует 4 уровня скорости в каждом режиме:

$1/2$, $1/3$, $1/4$, $1/5$, $1/6$, $1/7$

Каждое последующее нажатие кнопки SLOW изменяет скорость

ОПЕРАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

воспроизведения. Нажмите кнопку PLAY для возврата в режим нормального воспроизведения. Нажмите кнопку PLAY для возврата в режим нормального воспроизведения.

Выбор системы цветности

Нажмите кнопку N/P для выбора системы цветности выходного сигнала DVD проигрывателя (PAL или NTSC). Если во время воспроизведения изображение черно-белое или его края обрезаны, измените настройки проигрывателя. Выберите систему цветности, соответствующую системе цветности вашего телевизора (кнопка N/P).

Примечание: при активации VGA, система цветности по умолчанию NTSC.

Покадровое воспроизведение

Нажмите кнопку Приостановка воспроизведения/PAUSE для приостановки воспроизведения. При последовательном нажатии этой кнопки изображение будет изменяться кадр за кадром, при этом звук не воспроизводится.

Изменение масштаба изображения

Нажмите кнопку ZOOM во время воспроизведения для изменения масштаба изображения. Каждое последующее нажатие этой кнопки изменяет изображение в следующем порядке:

2 - 3 - 4 - $1/2$, $1/3$, $1/4$

14

Для возврата в режим нормального воспроизведения нажмите кнопку ZOOM еще раз. При помощи кнопок со стрелками вы можете перемещать изображение.

Меню Названий (только для DVD диска)

1. Нажмите кнопку TITLE для вывода на экран меню Названий.
2. Для выбора желаемого Названия или Главы используйте кнопки с цифрами или кнопки ▲ ▼.
3. Для начала воспроизведения выбранного Названия или Главы нажмите кнопку ENTER.
4. Для выхода из меню повторно нажмите кнопку TITLE.

Меню диска

DVD диск

Нажмите кнопку MENU для вывода на экран меню DVD диска.

Настройка системы SURROUND/Эквалайзера

Нажмите кнопку SURROUND/EQ для отображения информации о системе SURROUND и настройках эквалайзера. С помощью кнопок перемещения по меню перейдите к нужному пункту и активируйте его кнопкой ENTER.

ОПЕРАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

Перемещение вперед/назад

Для перехода к последующей Главе/дорожке нажмите кнопку ► во время воспроизведения.

Для перехода к предыдущей Главе/дорожке нажмите кнопку ◀ во время воспроизведения.

Выбор режима аудио выхода

Нажмите кнопку L/R для переключения между левым / правым каналом (моно) или стерео режимом. Каждое последующее нажатие этой кнопки переключает режим аудио выхода.

Выключение звука

Во время воспроизведения нажмите кнопку MUTE для выключения звука. При этом воспроизведение продолжится без звукового сопровождения. Для включения звука повторно нажмите эту же кнопку.

Ускоренное воспроизведение вперед/назад

Во время воспроизведения нажмите кнопку ► для ускоренного воспроизведения вперед или кнопку ◀ для ускоренного воспроизведения назад. Каждое последующее нажатие кнопки изменяет скорость воспроизведения: в 2; 4; 8; 20 раз. Нажмите кнопку PLAY для возврата в режим нормального воспроизведения.

Управление воспроизведением

Нажмите кнопку PBC для активации (PBC ON) или выключения (PBC OFF) режима управления воспроизведением (только для дисков, поддерживающих эту функцию).

PBC ON

На экран выводится меню с полной информацией о записях, произведенных на данный диск с указанием длительности воспроизведения. При помощи кнопок с цифрами или кнопок ▲ ▼ ◀ ► выберите отрывок для воспроизведения.

Во время воспроизведения при нажатии кнопки RETURN, на экран будет выведено меню с информацией.

PBC OFF

Меню на экран выводиться не будет. Выбрать Главу/дорожку для воспроизведения можно непосредственно при помощи кнопок с цифрами, соответствующими номеру Главы/дорожки.

ОПЕРАЦИИ ПРИ ПОМОЩИ ПУЛЬТА ДУ

Повторное воспроизведение выбранного отрывка

Нажмите кнопку A-B для активации режима повторного воспроизведения выбранного фрагмента.

Во время воспроизведения нажмите кнопку A-B в начале выбранного фрагмента.

В режиме воспроизведения еще раз нажмите кнопку A-B в конце выбранного фрагмента.

Проигрыватель автоматически начнет повторное воспроизведение фрагмента.

Для отмены данной функции нажмите кнопку A-B третий раз.

Изменения языка субтитров

Нажмите кнопку SUBTITLE для изменения языка субтитров (только для DVD дисков, на которых записано несколько языков субтитров). Каждый раз при нажатии этой кнопки язык субтитров переключается последовательно. Выключение субтитров производится последовательным нажатием этой же кнопки.

Изменение языка звукового сопровождения

Нажмите кнопку LANGUAGE для изменения языка звукового сопровождения (только для DVD и SVCD дисков). Каждый раз при нажатии этой кнопки язык звукового сопро-

вождения переключается последовательно.

Данная операция возможна только на тех дисках, на которых звуковое сопровождение записано на нескольких языках.

Изменение ракурса изображения

Нажмите кнопку ANGLE для изменения ракурса изображения (для DVD дисков, на которых записаны фрагменты одновременно с нескольких точек). Каждое последующее нажатие этой кнопки изменяет ракурс изображения.

Подсоединение микрофона

Нажмите кнопку SETUP для вывода на экран меню настройки. В настройках караоке выберите "ВКЛ" и активируйте микрофон.

Вставьте микрофон в разъем. Ручками регуляторов или кнопками ►◄▲▼ отрегулируйте уровень громкости микрофона и уровень "Эхо".

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ MP3 ДИСКОВ

Нажмите кнопку "OPEN" для открытия лотка загрузки дисков. Вставьте диск этикеткой вверх. Нажмите кнопку "OPEN" еще раз для закрытия лотка для дисков.

На экране появится меню диска.

Используя кнопки ▲ ▼, выберете Главу (Папку) для воспроизведения. Нажмите кнопку "ENTER" для выбора одной из дорожек воспроизведения. Нажмите кнопку "ENTER" по-

вторно для начала воспроизведения диска с выбранной дорожки последовательно.

Для выхода из режима воспроизведения папки (Главы) используя кнопку ▲, установите курсор на значок "Папка" и нажмите кнопку ENTER. На экране вновь появится лист воспроизведения. Нажмите кнопку STOP для остановки воспроизведения выбранной дорожки.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ФАЙЛОВ JPEG

1. Вставьте диск в лоток. На экране появится меню со списком файлов фотографий с расширением JPEG. При помощи кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ выберите слайд, с которого следует начать просмотр снимков, и нажмите ENTER. Просмотр слайдов производится в автоматическом режиме. Нажмите кнопку PAUSE для остановки сканирования фотографий. Нажмите кнопку PAUSE повторно для возобновления сканирования фотографий.

2. Нажмите кнопку ◀ для переворота изображения на 90° против часовой стрелки.

Нажмите кнопку ▶ для переворо-

та изображения на 90° по часовой стрелке.

Нажмите кнопку ▲ для переворота изображения на 180°.

3. Нажмите кнопку PROGRAM для установки способа открытия фотографий.
4. Во время воспроизведения нажмите кнопку STOP, затем кнопку PBC, на экран будут выведены 6 картинок. Используя кнопки ▲ ▼ ◀ ▶, выберите картинку. Нажмите кнопку PLAY или ENTER для просмотра выбранного изображения в режиме сканирования.
5. Нажмите кнопку MENU для возврата в основное меню диска.

ФУНКЦИЯ "КАРАОКЕ"

Перед началом воспроизведения Караоке-дисков выполните следующие операции:

1. Используйте аналоговый аудио выход.
2. Нажмите кнопку SETUP для установки настроек. В настройках Громкоговорителей установите режим СТЕРЕО. В настройках Караоке установите режим КАРАОКЕ.
3. Подсоедините микрофон в разъем на передней панели проигрывателя.

Вставьте диск в проигрыватель.

Выберите нужную песню.

Нажмите кнопку L/R, чтобы отрегулировать звучание мелодии.

Установите желаемый уровень громкости микрофона при помощи регулятора MIC VOL.

При помощи ручки ECHO выберите уровень эхо.

Примечание:

При помехах:

- отодвиньте микрофон подальше от телевизора или акустической системы;
- уменьшите громкость телевизора или усилителя;
- уменьшите уровень чувствительности микрофона.

НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройка системы (System setup)



Система ТВ:

Позволяет выбрать систему телевидения: NTSC, PAL 60, PAL, AUTO (автоматический выбор)

Экранная заставка:

Включена или выключена

Видео:

Выбор чересстрочной развертки; RGB; прогрессивной развертки

Тип ТВ:

Настройка размера изображения - 4:3 обычный; 4:3 латтербокс; 16:9 (широкоформатный).

Пароль:

Установка пароля. Заводской пароль по умолчанию - 8888.

Обязательно записывайте пароль!

Фирма-производитель не несет ответственности за некорректное функционирование

устройства в результате неправильной установки пароля.

Рейтинг:

Настройка ограничений доступа - без взрослых; безопасный для детей; смотреть все.

По умолчанию:

Данный пункт позволяет сбросить все настройки, сделанные пользователем, к исходным заводским настройкам.

НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Настройка языка (Language Setup)



Язык OSD:

Позволяет выбрать язык отображения меню DVD-проигрывателя.

Язык аудио:

Выбор между звуковыми дорожками при наличии на DVD диске нескольких звуковых дорожек

Язык субтитров:

Выбор субтитров при наличии на DVD диске нескольких субтитров.

Язык меню:

Выбор языка меню DVD диска

Аудио настройка (Audio setup)



Выход аудио:

- SPDIF/OFF - отключение цифрового выхода;
- PDIF/RAW - цифровой необработанный поток, в случае подключения к ресиверу со встроенными декодерами;
- SPDIF/PCM - в случае подключения к 2-х каналному усилителю.

Настройка микрофона:

Включение (автоматический режим) и выключение микрофона.

Уровень эхо:

Позволяет задать уровень эхо во время работы в режиме караоке.

НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Громкость микрофона:

Установка громкость микрофона

Тональность:

Регулируется от +4 до -4, используется для караоке.

Режим ProLogic:

Установка дополнительной регулировки звука в режиме "Кино" или режим "Музыка".

Настройка видео (Video setup)

| |
|--------------|
| Яркость |
| Контраст |
| Оттенок |
| Насыщенность |
| Выход |

Настройка громкоговорителей (Speaker Setup)

| |
|------------------------------|
| Режим даунмикс |
| Сабвуфер |
| Режим баса |
| Задержка центрального канала |
| Задержка тыловых каналов |
| Выход |

Режим даунмикс:

- Lt/Rt - переключение звука (моно) между левым/правым каналами
- Stereo - стерео режим
- VSS - Virtual Surround Sound (эта функция позволяет использовать акустическую систему 5.1 при проигрывании дисков записанных в режиме стерео)
- 5.1 - для проигрывания дисков записанных в режиме 5.1

Сабвуфер:

Включение или выключение сабвуфера

Режим баса:

- все громкоговорители большие - сигнал низких частот направляется на колонки полностью)

НАСТРОЙКИ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

- все громкоговорители маленькие - нижний регистр звука отсекается в целях избежания перегрузки колонок
- смешанные громкоговорители.

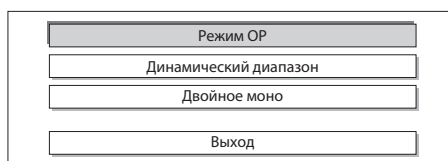
Задержка центрального канала:

Задержка необходима для того, чтобы сигнал от центрального громкоговорителя приходил одновременно с сигналом остальных громкоговорителей. 1 мс примерно соответствует расстоянию в 30 см.

Задержка тыловых каналов:

Задержка необходима для того, чтобы сигнал от тыловых громкоговорителей приходил одновременно с сигналом остальных громкоговорителей.

Цифровая настройка (Digital Setup)



Режим ОР:

- линейный выход;
- ремодуляция RF.

Динамический диапазон:

Регулируется от полного до выключения. Данная настройка позволяет задать динамический диапазон звука для просмотра программ ночью.

Двойное моно:

- стерео;
- моно левый канал;
- моно правый канал;
- смешанное моно.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Неисправность | Возможная причина | Устранение |
|---|--|---|
| Нет напряжения | Сетевой шнур не подключен | Вставьте сетевой шнур в розетку |
| Напряжение есть, но проигрыватель не работает | Не установлен диск | Вставьте диск, проверьте, появится ли на дисплее индикатор диска |
| Нет изображения | Телевизор не подключен для получения сигнала с проигрывателя. Не подсоединен видео кабель. Отключено питание телевизора. | Подсоедините видео кабель. Включите телевизор. Выберите режим приема сигнала телевизором, чтобы появилось изображение с проигрывателя. |
| Нет звука | Оборудование, подключенное к проигрывателю, не установлено на получение DVD сигналов. Выход аудио канала подсоединен неправильно | Выберите нужный режим обработки усилителем аудио сигнала с DVD. Подсоедините аудио кабель к соответствующему разъему |
| Некачественное изображение | Диск загрязнен | Протрите диск мягкой тканью |
| Функция "Воспроизведение" не работает | Диска нет в проигрывателе. Диск установлен этикеткой вниз. Диск установлен не на лоток для дисков. Диск загрязнен. На экране воспроизводится меню диска. Установлена функция ограничения доступа | Вставьте диск в проигрыватель. Установите диск этикеткой вверх. Установите диск на лоток для дисков. Очистите диск. Нажмите кнопку SETUP для отключения меню. Отключите функцию ограничения доступа |
| Пульт ДУ не работает | Пульт ДУ не направлен на датчик. Пульт ДУ слишком далеко от проигрывателя. Между пультом и проигрывателем есть препятствие. Элементы питания разряжены | Направьте пульт ДУ на датчик. Используйте пульт на расстоянии не более 7 м. Устраните препятствие. Замените элементы питания |

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Поддерживаемые форматы:

DVD/SVCD/DVCD/CVD/VCD/CD-DA/MP3/
MPEG4(DIVX)/MPEG2 (DVD)/MPEG1 (VCD)/WMA

Выходной сигнал:

Система цветности: NTSC/PAL

Видео:

1.0 Vp-p

Аудио:

5.1 канал: 0.5 Vp-p / стерео: 2 Vp-p

Напряжение питания:

100-240 В

Потребляемая мощность:

20 Вт

Диапазон частот звука:

20 Гц - 20 кГц

Соотношение сигнал/шум:

> 100 дБ

Габаритные размеры:

430x260x48 мм

Аксессуары:

Аудио/видео кабель, пульт ДУ, инструкция по эксплуатации.

Гарантийный талон

Условия гарантийного обслуживания

На данное изделие предусматривается 12 месяцев гарантийного обслуживания с момента покупки, но не более 24 месяцев с даты производства

Настоящая гарантия действительна при следующих условиях:

Все поля в гарантийном талоне заполнены правильно (имеются дата продажи, печать и подпись продавца, подпись покупателя).

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предоставлении неоспоримых доказательств, подтверждающих, что гарантийный срок не истек, а именно: товарно-кассового чека, инструкции по эксплуатации и гарантийного талона.

Гарантия не распространяется на изделия с механическими повреждениями, а также на изделия с повреждениями, вызванными:

- несоблюдением условий эксплуатации, перечисленных в прилагаемой инструкции
- повреждением электрических шнуров
- использованием прибора в промышленных и/или коммерческих целях
- неквалифицированным ремонтом и переделкой прибора
- попаданием внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых
- воздействием высоких внешних температур на нетермостойкие части прибора.

Работы по периодическому обслуживанию в соответствии с инструкцией по эксплуатации не попадают под действие настоящей гарантии.

Серийный номер:

Изделие: _____

Модель: _____

Дата приобретения: _____

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: _____

Подпись продавца: _____ МП

Информация о фирме-продавце: _____

Товар сертифицирован в соответствии с законом "О защите прав потребителей".

Единая сервисная служба:

тел. (095) 439-52-87, e-mail: service@deltael.ru
г.Москва, 47 км Московской кольцевой автомобильной дороги, строение 4, "Автотеатр"

Manufactured by SUPRA TECHNOLOGIES LIMITED,
16/F, Winsome House, 73 Wyndham Street, Central, HK, China
Made in China



МЛО4

Список сервисных центров SUPRA

| Город | Название | Адрес | Телефоны |
|---------------------------|--|---|---|
| Белогол, Саратовская обл. | ПБОЮЛ Дунаев О.В. | Наб. Лернова, 1а, оф.16 | (8453) 22-33-06, 44-05-19 |
| Барнаул | Региональный сервисный центр МАК-СЕРВИС | ул. Попова, 53 ул. А. Петрова, д.124 | (8852) 48-50-67, 40-49-99 (8852) 41-06-69, 40-05-22 |
| Белая Калита | Элкан | ул. Калинина 29 | (86313) 256-66, 270-87 |
| Брянск | Лексима | ул. Карлава 42, к.9 | (0722) 32-63-23 |
| Брянск | Феникс | ул. 3 Интернационала, 2 | (4832) 51-15-20 |
| Владимир | Электрон-Сервис | ул. Невьянская, 73 | (4922) 45-84-76 |
| Волгоград | Сервисцентр ТМ | ул. Вай Водаршай Армии, 35 | (842) 35-15-81 |
| Волгоград | ТД (ВМДРО) | ул. Горького, 113 | (8172) 76-60-41, 71-49-92 |
| Воронеж | ВПЦ "Область-сервис" | ул. Деларская, 1 | (0732) 52-05-44, 77-43-29 |
| Дзиренград | Элкан Сервис | ул. Льва Толстого, 53 | (84253) 791-44 |
| Иваново | Центр ремонтных услуг | ул. Толькина, 9 | (0932) 24-17-38 |
| Казань | Ваш мастер | ул. Пролетария, 8 оф.105 | (843) 518-24-88, 511-09-09 |
| Калуга | Электрон-Сервис | ул. Московская, 113 | (0942) 55-52-36 |
| Красноярск | ИП Новоженцева И.Ю | Рославское шоссе, 22/1 | (861) 225-33-70, 225-38-71 |
| Красноярск | Сибиритеннис Сервис | ул.Семёновская,26/1 | (3912) 68-67-94, 36-49-22 |
| Курган | ТВ-сервис "ООО""Гварришество предпринимателей"" | Ул Родионова 36 ул. Кравина, 41 | (3522) 49-70-00 (3522) 45-51-85 |
| Курск | ЧП Тарахова | ул. Сумская, 37-б | (0712) 35-04-91 |
| Липецк | ЦД-Тенно | ул. Космонавтов д6 | (0742) 34-07-13 |
| Махачкала | Центр-сервис | ул. Нуралдинова 52 | (8722) 67-64-88, 78-04-14 |
| Новокузнецк | МСВ | Пр.Кузнецкостроительный 44/40 | (8343) 45-44-47 |
| Новосибирск | ТехноСиб | ул. Волыная, 63 корп.3 | (3832) 210-59-49 |
| Омск | Демотехника-сервис | ул. Лермонтова 194 | (3812) 36-74-12, 36-74-01 |
| Пермь | Евро-Сервис | ул. Большевиков 134 | (342) 236-13-94, 236-30-33 |
| Пермь | Сатурн-Р | ул. Карлинского д27 | (3422) 19-05-00, 19-05-12 |
| Петрозаводск | "ООО""Лена"" | ул. Машевская, 14 | (8142) 55-75-51, 53-90-81 |
| Ростов-на-Дону | "СЦ""ТелеДрайвСервис"" СЦ Попова-Дон | Партова, 244 пр. Ленина д119 | (8632) 30-80-50, 66-83-98 (8632) 93-01-59 |
| Рубцовск, Алтайский край | "ООО""Сител"" | ул. Комсомольская, 212 | (38557) 405-43 |
| Рыбинск | Транс-экспедитория | пр. Серова д8 | (4855) 55-65-72 |
| Рязань | НИСА | ул. Есенина, д.36 | (4912) 32-92-81 |
| Самара | Омега-Эл | ул. Мелурина д9 | (8462) 266-61-87, 266-61-88 |
| Санкт-Петербург | "ООО""Амани"" Региональный Технический Центр | ул. Митусова, 7 Литовский пр., 173 ул. Шелковичеве 84/86 | (812) 103-55-24, 166-75-67, 103-55-52, 166-14-38 (8452) 52-41-75 |
| Саратов | Алс-сб | Ул Соколова 620а | (8452) 51-41-69 |
| Смоленск | СЦ "Гулмар" | пер. 1-й Красинский, 20 | (4812) 65-38-22, 65-92-32 |
| Ставропольский | ТПЦ "ТриТер" | ул. Советская, 62 | (09163) 116-48 |
| Ставрополь | Вест-МФ | ул.Коста Хетагурова 9 | (8652) 26-08-10, 26-17-24 |
| Сурьянь | АСЦООО""КВАНТ"" | Ульяновское шоссе, 5 | (8484) 80-00-59 |
| Сыктывкар | Алтан-сервис | ул.Южная д7 | (8212) 21-59-70, 200-286 |
| Татарстан | "ООО""ФБТЗ ВПТРБЗ"" | ул.40 лет победы д30 оф5 | (8634) 3252-55 |
| Тольятти | ИПРОС-Сервис | ул. Пермская, 6 | (8452) 75-85-08, 27-84-69 |
| Томск | "ООО""Пулсар" Импарт-Сервис | ул. Мельникайте, 97 | (3472) 20-45-96 |
| Уфа | Быттехсервис | пр. Сологана Кулева д59 пр. Октября д25 | (3472) 26-17-10 (3472) 24-44-89 |
| Уфа | | ул Габури д4 | (3472) 50-75-47 |
| Уфа | | ул Коммунаров д4 | (3472) 47-93-91 |
| Уфа | | ул Свердловца д83 | (3522) 45-51-85 |
| Уфа | | ул. Уткинская, 12 | (4852) 25-94-83 |
| Щадрицк | Лекс-Сервис | | |
| Ярославль | "ООО""Трио-Сервис"" | | |